

ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
CONSILIUL JUDEȚEAN
DIRECȚIA ADMINISTRAȚIE ȘI RELAȚII PUBLICE
CENTRUL NAȚIONAL DE INFORMARE
ȘI PROMOVARE TURISTICĂ CLUJ

CAIET DE SARCINI

pentru achiziționarea de servicii de realizare și tipărire de broșuri, pliante și flyere personalizate

1. Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire pentru încheierea contractului și constituie ansamblul cerințelor minime și obligatorii pe baza cărora operatorii economici își vor elabora oferta.

Cerințele impuse prin prezentul Caiet de sarcini vor fi considerate ca fiind obligatorii și minimale. Neîndeplinirea de către oricare dintre ofertanți a uneia, sau mai multor cerințe, determină respingerea ofertei ca fiind neconformă.

2. Contextul realizării acestei achiziții de servicii

2.1. Informații despre Autoritatea contractantă

Consiliul Județean Cluj – Centrul Național de Informare și Promovare Turistică, str. Memorandumului, nr. 21, municipiul Cluj – Napoca, telefon: 0264-450.410, 0788 - 100.209, E-mail: contact@cniptcluj.ro

Atribuțiile Centrului Național de Informare și Promovare Turistică Cluj care au legătură cu această achiziție este:

- Asigură informarea generală a turiștilor români și străini asupra ofertei turistice și a atracțiilor turistice locale, regionale sau naționale;
- Asigură culegerea și prelucrarea informațiilor în vederea editării de materiale informative și de promovare turistică (pliante, broșuri, afișe, flyere, hărți, ghiduri turistice etc.).

2.2. Informații despre contextul care a determinat achiziționarea serviciilor:

Facilitarea constantă a accesului la o informație turistică cât mai complexă și concisă care să vină în sprijinul dezvoltării strategiei de promovare și de creștere a circulației turistice locale și regionale.

2.3. Informații despre beneficiile anticipate de către Autoritatea contractantă

Desfășurarea activității în condiții optime, realizarea unei prezentări complexe a patrimoniului turistic, dezvoltarea imaginii destinației și creșterea circulației turistice. Totodată, materialele vor fi realizate pentru a veni în sprijinul turiștilor atât prin caracterul lor practic, cât și pentru a oferi un plus de vizibilitate activității turistice.

3. Descrierea serviciilor solicitate

Broșuri

Denumire produs solicitat	Cantitate	Cerințe tehnice
Broșuri turistice	6.000 bucăți (3.000 buc. în limba română, 3.000 buc. în limba engleză)	Format/Dimensiuni: A5 finit; Număr de pagini: 48 pagini de interior + 4 coperti; Suport copertă: dublu creată lucioasă, gramaj: 200/mp; Suport hârtie de interior: dublu creată lucioasă, 120 /mp; Policromie față-verso; Tăiere la format finit; Capsare tip caiet.

Beneficiarul va pune la dispoziția prestatorului materialul în format digital editabil (1 machetă grafică).

Prestatorul va efectua orice modificare de ordin minor (înlocuire text/poze, prelucrare poze, îmbunătățirea unor aspecte grafice etc.) solicitată de către beneficiar.

Pliante

Pliante turistice	3.000 bucăți (-în limba română – 500 de bucăți X 3 modele,	Format hârtie: A4 (trifold, pliat de prestator); Greutate: 150 g/mp;
-------------------	---	---

	-în limba engleză - 500 bucăți X 3 modele)	Dimensiune pliant pliat: 21 X 10 cm; Textura hârtiei: lucioasă; Imprimare: 4+4 culori (policromie fata/verso); Realizarea conceptului de grafică;
--	--	--

Prestatorul, ținând cont de conținutul tematic, de scopul fiecărui material în parte și de specificațiile tehnice, va asigura aranjarea textului, a elementelor grafice și încadrarea în tipul de format solicitat. Textul descriptiv al fiecărui model de pliant precum și ilustrarea foto (logo, sigle, poze) vor fi puse la dispoziție de beneficiar;

Prestatorul va prezenta minim 3 concepte de design pentru fiecare tip de pliant turistic în parte, dintre care beneficiarul va selecta o variantă finală de design pentru tipul respectiv.

Pliantele sunt grupate în 3 categorii: „Castelele Clujului”, „Turism balnear-montan” și „Universitățile Clujului”, realizate în limbile română și engleză.

Flyere personalizate

Denumire produs solicitat	Cantitate	Cerințe tehnice
Flyere personalizate	30.000 bucăți	Dimensiuni: lungime 14 cm, lățime 11 cm; Hârtie dublu cretată lucioasă/mată, gramaj 115/mp; Policromie: 2 fețe.

Conținutul (text+fotografii+logo-uri/sigle) aferent realizării flyerelor personalizate va fi pus la dispoziție de către beneficiar în vederea inserării acestuia în cadrul concepției grafice a materialului solicitat.

Concepția grafică va fi realizată de către prestator.

Valoarea estimată a contractului: 38.000 lei, preț fără TVA.

Termen de livrare: maximum 60 de zile calendaristice de la data transmiterii ordinului de începere a realizării serviciilor.

3.1. Descrierea situației actuale la nivelul Autorității/entității contractante

Stocul existent pentru broșuri turistice în limbile română și engleză, utile în vederea realizării unei optime informări și promovări a județului Cluj este redus și estimăm faptul că nu va fi suficient pentru a acoperi nevoile identificate pentru anul 2024. În acest context considerăm necesară achiziționarea de servicii de retipărire de broșuri turistice în limbile menționate anterior.

În vederea diversificării materialelor de promovare turistică și ca urmare a sugestiilor oferite de turiști, propunem achiziționarea de servicii de realizare și tipărire de pliante turistice axate pe turismul de nișă, grupate în 3 categorii: „Castelele Clujului”, „Turism balnear-montan” și „Universitățile Clujului”, pliante realizate în limbile română și engleză.

Ca urmare a realizării unei noi aplicații turistice de promovare a județului Cluj, disponibilă gratuit spre descărcare de pe dispozitive precum telefoane mobile și tablete, dorim promovarea acesteia prin flyere care vor fi distribuite atât la sediul Centrului Național de Informare și Promovare Turistică Cluj cât și prin intermediul unităților de cazare din municipiu și județ.

3.2. Obiectivul general la care contribuie furnizarea serviciilor

Promovarea eficientă și creșterea vizibilității patrimoniului turistic și cultural al județului Cluj.

3.3. Obiectivul specific la care contribuie furnizarea serviciilor

Broșurile, pliantele, flyerele personalizate vor fi utilizate în activitatea de informare și promovare, atât la sediul centrului de informare turistică, cât și în cadrul evenimentelor de profil. De asemenea, flyerele vor fi diseminate în rândul unităților de cazare atât din municipiu, cât și din județ în puncte de interes turistic, pentru a oferi un plus de vizibilitate patrimoniului turistic al județului Cluj.

3.4. Serviciile solicitate

Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice sau cerințe funcționale minime	Specificații tehnice sau cerințe funcționale extinse	Durata minimă garanție/termen de valabilitate
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
39.000	bucăți	Sediul beneficiarului (Str. Memorandumului, nr. 21, Cluj-Napoca)	Maximum 60 de zile calendaristice de la data transmiterii ordinului de începere a realizării serviciilor,	-	-	-

3.5. Livrare, ambalare, etichetare, transport și asigurare pe durata transportului

Termenul de livrare este cel menționat în contractul de achiziție. Un produs este considerat livrat când toate activitățile din cadrul contractului au fost realizate și produsul este acceptat de autoritatea contractantă.

Produsele vor fi ambalate în pachete delimitate individual în calupuri și livrate cantitativ la sediul beneficiarului (Str. Memorandumului, nr. 21, Cluj-Napoca). Flyerele personalizate vor fi ambalate în calupuri de câte 200 de bucăți.

Contractantul va ambala și eticheta produsele furnizate astfel încât să prevină orice daună sau deteriorare în timpul transportului acestora către destinația stabilită.

Dacă este cazul, ambalajul trebuie prevăzut astfel încât să reziste, fără limitare, manipulării accidentale, expunerii la temperaturi extreme, sării și precipitațiilor din timpul transportului și depozitării în locuri deschise. În stabilirea mărimii și greutateii ambalajului contractantul va lua în considerare, acolo unde este cazul, distanța față de destinația finală a produselor furnizate și eventuala absență a facilităților de manipulare la punctele de tranzitare.

Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Produsele vor fi asigurate împotriva pierderii sau deteriorării intervenite pe parcursul transportului și cauzate de orice factor extern.

Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreat al produselor și se consideră că a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

4. Atribuțiile și responsabilitățile Părților

- Prestatorul, ținând cont de materialul solicitat și de specificațiile tehnice, va asigura realizarea unui design/concept grafic adecvat, atractiv cu tematică turistică, aranjarea textului, a elementelor grafice și încadrarea în formatul solicitat pentru pliantele turistice și flyerele turistice;

- Conceptele de design pentru pliantele turistice și flyerele personalizate vor fi transmise beneficiarului în format electronic pe adresa de contact a acestuia;

- Nu se acceptă materiale publicitare/publicitate privind produse/companii, pe marginile/în conținutul materialului tipărit,

- Forma finală a broșurilor, pliantelor și flyerelor va fi adaptată și pusă la dispoziția beneficiarului în următoarele variante electronice: format editabil și format gata pentru tipărire;

- Prestatorul va efectua orice modificare/rectificare privind conceptul de design sau textul solicitat de către beneficiar, fără perceperea unui tarif suplimentar care să modifice valoarea contractului;

- Materialul va primi, înaintea realizării acestuia în format tipărit, bunul de tipar de la beneficiar în baza unei comenzi ferme transmise pe adresa electronică a prestatorului;

- După transmiterea ordinului de începere a realizării serviciilor, termenul de predare a materialului este de maxim 60 de zile calendaristice;

- Orice rezultate sau drepturi legate de materialul realizat, inclusiv drepturi de autor și/sau orice alte drepturi de proprietate intelectuală, obținute ca urmare a executării clauzelor ce fac obiectul prezentului caiet de sarcini, vor fi proprietatea beneficiarului care le poate utiliza, publica sau distribui după cum consideră necesar, fără nici un fel de limitare geografică sau de altă natură;

- Se va păstra confidențialitatea asupra materialului furnizat de către beneficiar;

- Prestatorul va prezenta costul total al realizării și furnizării flyerelor personalizate și va include în ofertă și un centralizator care să cuprindă clar prețul defalcat;

- Prestatorul își va asuma și va garanta beneficiarul cu privire la autenticitatea și corectitudinea materialului realizat;

- Prestatorul, ținând cont de conținutul tematic, scopul materialului și specificațiile tehnice, va asigura aranjarea textului, a elementelor grafice și a pozelor cu respectarea tipului de format solicitat;

- Prestatorul își va elabora oferta cu toate cerințele tehnice incluse, în caz contrar aceasta va fi declarată neconformă;

-Tarifele specificate în ofertă vor fi ferme;

- Nu se vor efectua plăți în avans;

- În cazul în care valoarea ofertată depășește valoarea estimată prevăzută în buget, oferta va fi declarată inacceptabilă și, ca urmare, respinsă.

5. Recepția serviciilor

Recepția serviciilor se va efectua pe baza de proces-verbal semnat de contractant și autoritatea contractantă. Recepția serviciilor se va realiza astfel:

- recepția cantitativă și calitativă se va realiza după livrarea broșurilor, pliantelor și a flyerelor, în cantitatea solicitată, la locația indicată de autoritatea contractantă.

Procesul-verbal de recepție cantitativă va include unul din următoarele rezultate:

a) acceptat;

b) acceptat cu observații minore;

c) acceptat cu rezerve;

d)refuzat.

6. Modalități și condiții de plată

Contractantul va emite factura pentru materialele livrate. Factura va avea menționat numărul contractului, datele de emisie și de scadență. Factura va fi emisă după semnarea de către autoritatea contractantă a procesului verbal de recepție. Procesul verbal de recepție cantitativă și calitativă va însoți factura și reprezintă elementul necesar realizării plății împreună cu celelalte documente justificative prevăzute mai jos:

a) declarația de conformitate;

b) avizul de expediție a materialelor;

Plățile în favoarea Contractantului se vor efectua în termen de maximum 30 de zile de la data recepționării tuturor materialelor livrate.

7. Cadrul legal care guvernează relația dintre Autoritatea contractantă și Contractant (inclusiv în domeniile mediului, social și al relațiilor de muncă)

Ofertantul devenit Contractant are obligația de a respecta în executarea Contractului, obligațiile aplicabile în domeniul mediului, social și al muncii instituite prin dreptul Uniunii, prin dreptul național, prin acorduri colective sau prin dispozițiile internaționale de drept în domeniul mediului, social și al muncii enumerate în anexa X la Directiva 2014/24, respectiv:

- i. *Convenția nr. 87 a OIM privind libertatea de asociere și protecția dreptului de organizare;*
- ii. *Convenția nr. 98 a OIM privind dreptul de organizare și negociere colectivă;*
- iii. *Convenția nr. 29 a OIM privind munca forțată;*
- iv. *Convenția nr. 105 a OIM privind abolirea muncii forțate;*
- v. *Convenția nr. 138 a OIM privind vârsta minimă de încadrare în muncă;*
- vi. *Convenția nr. 111 OIM privind discriminarea (ocuparea forței de muncă și profesie);*
- vii. *Convenția nr. 100 a OIM privind egalitatea remunerației;*
- viii. *Convenția nr. 182 a OIM privind cele mai grave forme ale muncii copiilor;*
- ix. *Convenția de la Viena privind protecția stratului de ozon și Protocolul său de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon;*
- x. *Convenția de la Basel privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor periculoase și al eliminării acestora (Convenția de la Basel);*
- xi. *Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenți (Convenția de la Stockholm privind POP);*
- xii. *Convenția de la Rotterdam privind procedura de consimțământ prealabil în cunoștință de cauză, aplicabilă anumitor produși chimici periculoși și pesticide care fac obiectul comerțului internațional (UNEP/FAO) (Convenția PIC), 10 septembrie 1998 și cele trei protocoale regionale ale sale.]*

Actele normative și standardele indicate mai jos sunt considerate indicative și nelimitative; enumerarea actelor normative din acest capitol este oferită ca referință și nu trebuie considerată limitativă.

Director executiv: Ligia Cîineanu



Întocmit: inspector de specialitate Lucian Topan

